

6529

"A Menina do Capuchinho Vermelho"

-Adaptação-

Episódio Infantil para Fantoques

por

LÍLIA DA FONSECA

ESPECTÁCULO DE TEATRO INFANTIL

MAIORES DE 4 ANOS

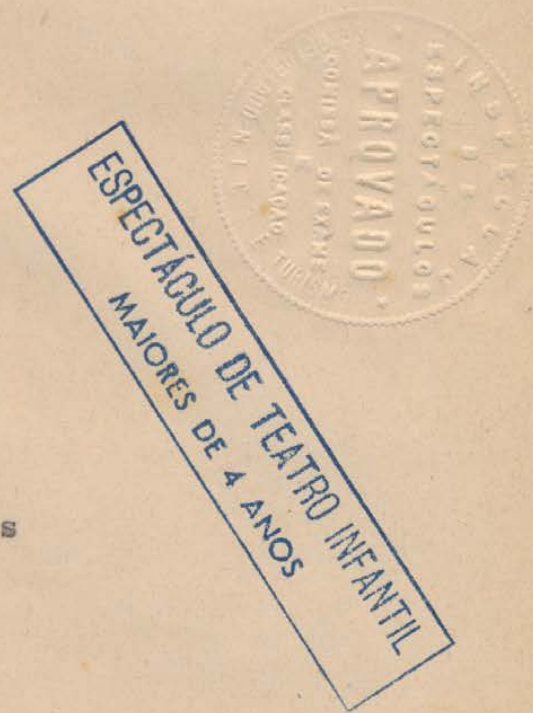
A MENINA DO CAPUCHINHO VERMELHO

Episódio Infantil para Fantoques por Lília da Fonseca

- Adaptação -

Personagens:

- Branca-Flor
- Brinca-Bem
- Pica-Pau
- Laurinda
- Bonifácio
- Gonçalo
- Camponeses e Camponesas
- Capuchinho Vermelho
- Avó
- Mãe
- Tio Ambrósio
- Dois lenhadores
- Lobo
- Melro
- Borboletas
- Passarinhos
- 2 Cabrinhas
- 4 Coelhoinhos
- Bambi



PRESIDENCIA DO CONSELHO  
 SECRETARIA NACIONAL DE  
 EDUCAÇÃO, CULTURA, RECREAÇÃO E TURISMO  
 I CONSELHO  
 N.º 6029 em 29 8 1961  
 P. Censurado 5 9 61  
 E. para Lília da Fonseca  
 C. Decisão Teatro infantil  
 4 anos

Abertura

- A acção desta cena passa-se toda no proscénio -

(Brinca-Bem entra muito atarefado pela D. com a batuta debaixo do braço)

Brinca-Bem - Ora esta! Já são horas e mais que horas e ainda não chegaram! (passa de um lado para o outro)

Branca-Flor - (entrando pela E.) Não venho muito atrasada, pois não?

Brinca-Bem - Um bocadinho, um bocadinho! E os outros?

Branca-Flor - Vêm já aí, não se demoram nada!

Brinca-Bem - Isto não pode ser, Branca-Flor, os ensaios têm que começar a horas certas!

(Pela E. começam a entrar aos grupos 4 rapazes e 3 raparigas. Podem ser 4 camponeses e três camponesas de "A Menina da Gruta e a sua Varinha", vestidos até da mesma maneira)

Bonifácio - Ora cá estamos, Brinca-Bem!

Brinca-Bem - Não era sem tempo!

Todos - Boas tardes!

Brinca-Bem - Boa tarde meus amigos e os vossos trabalhos correram hoje bem?

Bonifácio - Menos mal!

Laurinda - Podia ser pior!

Brinca-Bem - Então vamos lá ensaiar (começa a dispô-los à sua frente) Tu aqui Bonifácio, tu para ali Laurinda, Gonçalo, chega-te para aquele lado...

(Quando já estão todos em ordem, pela E. entra Pica-Pau a correr

e atira-se para o meio do grupo dispersando-o. Gritinhos e exclamações:)

2º.Rapariga - Ai!

Bonifácio - Está quieto rapaz!

Laurinda - Olha que nos magoas!

Pica-Pau - Que é isto aqui,todos parados de boca aberta!

Branca-Flor - Já cá faltava ele!

Brinca-Bem - (tomando-o por um braço) Estamos a ensaiar o orféon, não queres também entrar?

Pica-Pau - E tu é que és o ensaiador?

Brinca-Bem - Pois sou!

Pica-Pau - Ah,ah,ah! Sempre me quero rir! (empurra Brinca-Bem)  
Deixa-te disso! (empurrando os outros) Deixem-se disso, deixem-se disso!

Branca-Flor - É melhor agarrarem-no!

Bonifácio - E já,é já.

(Bonifácio e Gonçalo agarram-no e mantêm-no seguro a um canto)

Pica-Pau - Deixem-me,deixem-me!

(Brinca-Bem reorganiza o grupo sem Bonifácio e Gonçalo e pergunta:)

Brinca-Bem - O que há-de ser hoje?

Branca-Flor - Olha,talvez (nomeia uma cantiga popular infantil)

Laurinda - Essa mesmo!

Brinca-Bem - Então vamos lá,a postos (regendo) um...dois...  
três...

(<sup>m</sup>Regem todos a cantar. Pica-Pau que tem estado todo este



**MINISTÉRIO D** PRESIDÊNCIA DO CONSELHO

(a) SECRETARIADO NACIONAL DA INFORMAÇÃO, CULTURA POPULAR E TURISMO

(b) INSPECÇÃO DOS ESPECTACULOS

Ano económico de 1961

Guia n.º 176

Esc. 30 \$ 00

**Receita do Estado**

Val (c) Lídia da Fonseca

Referências ao processo:

N.º

Fls.

L.º

entregar no cofre do Tesouro em LISBOA (d), e em conformidade com o artigo 4.º do Decreto com força de lei n.º 13 872, de 1 de Julho de 1927, e artigo 2.º do Decreto com força de lei n.º 14 908, de 18 de Janeiro de 1928, a quantia de TRINTA ESCUDOS

proveniente da taxa devida pelo exame da peça "A MENINA DO CAPUCHINHO VERMELHO", nos termos do art.º 71.º do Decreto-lei n.º 42.660, e art.º 93.º do Decreto n.º 42.661.

arrecadada (e)

que deverá ser escriturada conforme indicação no verso.

Registo na Repartição de Contabilidade:

L.º

Fls.

Lisboa, em 29 de Agosto de 1961

**VISTO**  
29 AGO 1961  
Fevereiro

BANCO DE PORTUGAL  
RECEBIDO  
006792  
29.AGO.1961  
TESOURARIA GERAL

CHEFE DA 1ª SECÇÃO,

*Antónia Albuquerque*

- (a) Serviço central de que depende o processador.
- (b) Serviço processador.
- (c) Entidade que vai efectuar a entrega.
- (d) As entregas são efectuadas:  
Em Lisboa: na sede do Banco de Portugal.  
No Porto: na filial do Banco de Portugal.  
Nas sedes dos distritos: nas agências do Banco de Portugal.  
Nas sedes dos concelhos: nas tesourarias da Fazenda Pública.
- (e) Período a que a cobrança diz respeito.





S. R.  
PRESIDÊNCIA DO CONSELHO  
SECRETARIADO NACIONAL DA INFORMAÇÃO, CULTURA POPULAR E TURISMO

# INSPECÇÃO DOS ESPECTÁCULOS

## LICENÇA DE REPRESENTAÇÃO

A LILIA DA FONSECA  
COM SEDE EM L I S B O A  
FICA AUTORIZADA A FAZER REPRESENTAR NO TERRITÓRIO  
PORTUGUÊS A SEGUINTE PEÇA TEATRAL:

TÍTULO A menina do Capuchinho Verme-  
lho  
GÊNERO Infantil  
ORIGINAL Lilia da Fonseca  
ACTOS 1 QUADROS  
TRADUTOR  
ADAPTADOR

QUE FOI REGISTRADA NA INSPECÇÃO DOS ESPECTÁCULOS  
SOB O N.º 6529 E CLASSIFICADA PELA COMISSÃO  
DE EXAME E CLASSIFICAÇÃO DOS ESPECTÁCULOS COMO  
**ESPECTÁCULO DE "TEATRO INFANTIL"**  
**(maiores de 4 anos)**

INSPECÇÃO DOS ESPECTÁCULOS, 7 DE Setembro de 1961

O INSPECTOR DOS ESPECTÁCULOS

